

Ügyiratszám: MN/27622-6/2014.
Tárgy: műsorszám korhatári
kategóriába sorolása
Ügyintéző: **személyes adat**
Telefonszám: **Személyes adat**
E-mail: **személyes adat**

Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság Médiatanácsának

1036/2014. (X. 28.) számú

HATÁROZATA

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) Médiatanácsa (a továbbiakban: Médiatanács) az AMC Networks Central Europe Kft. (1139 Budapest, Lomb u. 23-27., a továbbiakban: Médiaszolgáltató) műsorszámok előzetes klasszifikációjára irányuló, 2014. október 7-én benyújtott kérelmére lefolytatott hatósági eljárásában, a kérelemhez csatolt DVD lemezeken látható hang- és képfelvétel alapján megállapította, hogy

- I. A Triffidek napja 01. című műsorszám az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába
- II. A Triffidek napja 01. című műsorszám ugyancsak az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába

tartozónak minősül.

E határozat ellen fellebbezésnek nincs helye. A határozat felülvizsgálata a határozat közlésétől számított 30 napon belül a Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bírósághoz (a továbbiakban: bíróság) címzett, a Médiatanácshoz (1088 Budapest, Reviczky u. 5.) három példányban benyújtott keresetlevéllel kérhető. A keresetlevél benyújtásának e határozat végrehajtására halasztó hatálya nincs, a keresetlevélben a keresettel támadott határozat végrehajtásának felfüggesztése a bíróságtól kérhető. A keresetet a bíróság 30 napon belül tárgyalás tartása nélkül bírálja el, a keresetlevélben tárgyalás tartása kérhető.

Indokolás

Az Mttv. 9. § (1) bekezdése értelmében a lineáris médiaszolgáltatást nyújtó médiaszolgáltató valamennyi, általa közzétenni kívánt műsorszámot a közzétételt megelőzően az Mttv. 9. § (2)-(7) bekezdés szerinti kategóriák valamelyikébe köteles sorolni.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése szerint a médiaszolgáltató kérelmére – igazgatási szolgáltatási díj megfizetése ellenében, a műsorszám átadásától számított tizenöt napon belül – a Médiatanács az Mttv. 182. § e) pontjában foglalt hatáskörében a műsorszám kategóriába sorolásáról hatósági határozatot hoz.

A Médiaszolgáltató a Médiatanácshoz 2014. október 7-én érkezett kérelmében a rendelkező részben említett - DVD adathordozón megküldött - filmalkotások előzetes korhatári besorolását kérte az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján.

A Médiaszolgáltató a kérelmében jelezte, hogy álláspontja szerint a kérelemben szereplő műsorszámok a IV. korhatár kategóriába tartoznak.

A Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság egyes eljárásainak igazgatási szolgáltatási díjairól és a díjfizetés módjáról szóló 5/2011. (X. 6.) számú NMHH rendelet 17. § (1) bekezdése szerinti igazgatási szolgáltatási díjat, műsorszámonként 20 000 Ft-ot, azaz összesen 40 000 Ft-ot a Médiaszolgáltató igazoltan megfizette, így a Médiatanács a kérelem alapján az Mttv. 182. § e) pontjában biztosított hatáskörében hatósági eljárást folytatott le, és a műsorszámok tekintetében az alábbiakat állapította meg.

<i>Műsorszám címe:</i>	A truffidek napja 01-02.
<i>Hossz:</i>	102, ill. 109 perc
<i>Eredeti hossz:</i>	102, ill. 109 perc
<i>Eredeti cím:</i>	Day of the Triffids
<i>Műfaj:</i>	sci-fi-horror
<i>Származási ország:</i>	Nagy-Britannia/Kanada
<i>Gyártási év:</i>	2009.

A műsorszám tartalma:

Az emberiség a fosszilis energiafelhasználás miatt a katasztrófa szélére sodródik, a megoldás Dél-Amerika dzsungelében rejtőzik, ahol genetikai eljárásokkal kifejlesztettek egy húsevő növényt, a truffidet, amelynek olaja környezetbarát energiaforrással látja el az egész emberiséget. A „globális lehűlés” tüneteként felbukkanó, az északi fényhez hasonló természeti jelenséget követő fényvillanás azonban kioltja az emberiség nagy részének a szeme világát, a Földön eluralkodik a káosz. A zűrzavarban a helyváltoztatásra képes truffidek kiszabadulnak, húsadagjukat az emberek elejtésével biztosítják, melynek elsőként a vakok esnek áldozatul. Masen, truffidkutató és Playton, tévés személyiség a közösségük megmentésén fáradoznak, miközben ellenfelük, Torrence mindent megtesz annak érdekében, hogy a pusztuló Egyesült Királyság egyedüli vezetője legyen. Masennek és apjának végül sikerül kifejlesztenie a truffidek „ellenszerét”, ugyanakkor egy baleset következtében az utolsó megoldás is elveszik. Egy ősi módszer segítségével végül sikerül legyőzni a húsevő növényeket, mindeközben Torrence a truffidek áldozata lesz. A túlélők egy szigeten kezdik újra a civilizáció építését.

A vizsgálat eredménye:

A történet integritását figyelembe véve a Médiatanács együttesen vizsgálta a sorozat két epizódját.

A filmalkotás az 1962-es és a '80-as években is már feldolgozott „klasszikus” filmalkotás újraértelmezése. Az alkotás főbb motívumai mit sem változtak az évek során, azonban a technikai fejlődésnek köszönhetően a truffidek megjelenítése, az általuk végzett rombolás, az elpusztult városok távolban égő tüzei valóságosabb látványt nyújtanak. A történet morálja azonban

változatlan, az ember beavatkozik a természet rendjébe, és ezért elnyeri a méltó büntetését, kénytelen végignézni az általa teremtett kultúra végnapjait, átélni az apokalipszist.

Az epizódok valóságra vonatkoztathatósága - műfajánál fogva - gyenge, a gyökereiken közlekedő, illetve az „orchidea-szerű” virágukból kilövellő csápjaikkal támadó triffidek félelemkeltő potenciálja megkérdőjelezhető. A sorozat legfontosabb funkciójának az tűnik, hogy bevezesse a befogadókat a horror filmek világába, megismertesse őket a műfaj szabályaival és kliséivel, mindezt azonban visszafogott módon, úgy, hogy a fiatalabbak is problémamentesen megtekinthessék az alkotást. Azonban a sorozat első epizódjában a katasztrófa következményeinek feldolgozása túlságosan realiztikus. A látásvesztés miatt fellépő légi- és közlekedési balesetek eredményei, a halottak, sebesültek, valamint az összetört járművek valóságosnak tűnő képei, amelyek kiegészülnek a céltalanul bolyongó, jajveszékélő emberekkel, félelmet, illetve szorongást kelthetnek az arra érzékenyekben. Az utcán botladozó, elkeseredett vakok segítőtársat keresnek, a látók azonban kerülnek társaságukat, mivel erőszakosságuk megrémíti őket. Az egyik világtalan úgy talál kiutat szomorú helyzetéből, hogy a lakása erkélyéről a mélybe veti magát. További aggályos elem és az epizód központi témája, hogy mit tegyenek a megvakult tömegekkel. A főhősök kivételével a látók csoportjai mind ugyanarra a megoldásra jutnak, hogy a sorsukra kell hagyni a szerencsétleneket.

A sorozat második epizódjának hasonló, fokozottan problematikus motívuma az a vallási közösség, amellyel Masen az apjához vezető út során találkozik. A szekta vezetője feláldozza „hasznavehetetlen” tagjait - szertartás keretében elbocsátják őket, hogy máshol alapítsanak hasonló csoportokat - annak érdekében, hogy távol tartsa a triffideket. A Taigetosz motívuma másodszor tűnik fel a történetben, ez alkalommal azonban láthatóak az áldozatok holtteste is, akiket társaik, mielőtt a növények végeztek velük, fákhöz kötözték, így ajánlották fel őket a húsevő növényeknek.

A lények támadásai és az általuk okozott sebek, valamint a lövöldözések eredményeként keletkezett golyó ütötte sérülések visszafogottan, naturalisztikus bemutatást nélkülöző módon kerültek megjelenítésre az epizódokban. Az emberi áldozatok, az utcákon és épületekben fekvő halottak ábrázolása ugyanakkor valóságos, valamint a támadások során gyakran mutattak be félelemtől paralizált áldozatokat. Az epizódokban a fenyegetettség érzése folyamatosan fennállt, a főszereplők állandó versenyt futottak az idővel a túlélésért, miközben az emberáldozatok száma egyre nőtt.

A Médiatanács 1037/2011. (VII. 19.) számú határozatának klasszifikációs ajánlása szerint *„problémásak lehetnek a félelemkeltés szempontjából azok az alkotások, melyeknek a dramaturgiai eszközei, hétköznapi világa realista ábrázolásmódot tükröz, a megjelenített élethelyzetek a mindennapokhoz köthetők, a valóságra vonatkoztathatóságuk magas. Ha az ábrázolt szituációk nem tekinthetők fiktívnek, a félelmi reakciók intenzívebbek lehetnek és tartósabban fennmaradhatnak a gyermekekben. Gyakori, hogy a veszélyt az emberek arcán jelentkező félelmen vagy a főszereplők viselkedésén keresztül ábrázolják, mely esetben az aktuális fenyegetésnek nem is kell explicitnek lennie – a főhősök által érzett félelem is elég ahhoz, hogy rettegéssel töltse el a nézőt. A 12-16 éves korosztály esetében még kerülendők a különlegesen félelemkeltő jeleneteket tartalmazó alkotások, ahol a vizuális és akusztikus eszközökkel megteremtett folyamatos fenyegetettség-érzet a film végéig nem oldódik fel.”*

A fentiekre figyelemmel a Médiatanács az Mttv. 182. § bekezdés e) pontja szerinti hatáskörében, a megjelenő témának, valamint a feldolgozás módjára tekintettel, „A Triffidek napja 01.” és „A Triffidek napja 02.” című műsorszámok az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerinti IV. korhatári kategóriába sorolásáról határozott.

Az Mttv. 9. § (5) bekezdése szerint:

„Azt a műsorszámot, amely alkalmas a tizenhat éven aluliak fizikai, szellemi vagy erkölcsi fejlődésének kedvezőtlen befolyásolására, különösen azáltal, hogy erőszakra, illetve szexualitásra utal, vagy témájának meghatározó eleme az erőszakos módon megoldott konfliktus, a IV. kategóriába kell sorolni. Az ilyen műsorszám minősítése: tizenhat éven aluliak számára nem ajánlott.”

Az eljárás során a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (a továbbiakban: Ket.) 153. §-ában foglalt rendelkezés szerinti eljárási költség nem merült fel.

Az Mttv. 9. § (9) bekezdése alapján a Médiatanácsnak a műsorszámok korhatári kategóriába sorolásról a műsorszámok átadásától számított tizenöt napon belül kellett határoznia.

A jogorvoslatról szóló tájékoztatás a Ket. 72. § (1) bekezdés da) pontján, a jogorvoslat előterjesztésének határidejére és helyére vonatkozó tájékoztatás az Mttv. 163. § (1) és (3) bekezdésében, a bírósági eljárásról szóló tájékoztatás az Mttv. 164. § (1) bekezdésében, a halasztó hatály a Ket. 110. § (1) bekezdésében, a tárgyalás tartására vonatkozó kérelemről szóló tájékoztatás a polgári perrendtartásról szóló 1952. évi III. törvény 338. § (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseken alapul.

Budapest, 2014. október

A Médiatanács nevében

dr. Karas Monika
elnök

Dr. Koltay András
hitelesítő tag

Kapják:

1) személyes adat